

Brussell, 25 ta' April 2025  
(OR. en)

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2025/0096(COD)**

---

---

**8259/25  
ADD 2**

**TRANS 146  
CODEC 473  
IA 31**

## **PROPOSTA**

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	24 ta' April 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 179 final - ANNEX 2
Suġġett:	ANNESS tad- DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar id-dokumenti tar-reġistrazzjoni għall-vetturi u d-data tar- reġistrazzjoni tal-vetturi rreġistrati fir-reġistri nazzjonali tal-vetturi u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 1999/37/KE

---

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2025) 179 final - ANNEX 2.

---

Mehmuż: COM(2025) 179 final - ANNEX 2



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 24.4.2025  
COM(2025) 179 final

ANNEX 2

**ANNEX**

**tad-**

**DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**dwar id-dokumenti tar-registrazzjoni għall-vetturi u d-data tar-registrazzjoni tal-vetturi  
rreġistrati fir-registri nazzjonali tal-vetturi u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill  
1999/37/KE**

{SEC(2025) 119 final} - {SWD(2025) 96 final} - {SWD(2025) 97 final} -  
{SWD(2025) 98 final} - {SWD(2025) 99 final}

## ANNEX II

### Il-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni

1. Din il-parti tista' tiġi implimentata b'wieħed miż-żewġ formati: bhala dokument fuq karta jew bhala smartcard. Il-karatteristiċi tal-verżjoni tad-dokument fuq karta huma speċifikati fil-punt [2](#) u dawk tal-verżjoni tal-ismartcard fil-punt [3](#).
2. Speċifikazzjonijiet tal-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni stampat fuq karta
  - (a) Id-dimensjonijiet totali taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni m'għandhomx jaqbu l-format A4 (210 × 297mm) jew folder A4.
  - (b) Il-karta uzata għall-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni għandu jkollha s-sigurtà kontra l-falsifikazzjoni bi mqar tnejn mit-tekniki li ġejjin:
    - (i) grafika,
    - (ii) marka tal-ilma,
    - (iii) fibri fluworexxenti, jew
    - (iv) imprinti fluworexxenti.L-Istati Membri huma liberi li jintroduċu aspetti tas-sigurtà addizzjonali.
  - (c) Il-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni jista' jkun fiha bosta paġni. L-Istati Membri għandhom jistabilixxu n-numru tal-paġni skont l-informazzjoni li jkun hemm fid-dokument, u d-disinn tiegħu.
  - (d) L-ewwel paġna tal-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni għandu jkun fiha:
    - (i) isem l-Istat Membru li johroġ il-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni,
    - (ii) il-marka distintiva tal-Istat Membru li johroġ il-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni, b'mod partikolari:
      - B: il-Belġju
      - BG: il-Bulgarija
      - CZ: ir-Repubblika Ċeka
      - DK: id-Danimarka
      - D: il-Ġermanja
      - EST: l-Estonja
      - GR: il-Greċja
      - E: Spanja
      - F: Franza
      - HR: il-Kroazja
      - IRL: l-Irlanda
      - I: l-Italja
      - CY: Ċipru
      - LV: il-Latvja
      - LT: il-Litwanja

L: il-Lussemburgu  
H: l-Ungerija  
M: Malta  
NL: in-Netherlands  
A: l-Awstrija  
PL: il-Polonja  
P: il-Portugall  
RO: ir-Rumanija  
SLO: is-Slovenja  
SK: is-Slovakkja  
FIN: il-Finlandja  
S: l-Iżvezja

- (iii) isem l-awtorità kompetenti,
  - (iv) il-kliem “Il-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni” stampat b’ittri kbar bil-lingwa/i tal-Istati Membri li jkunu ħargu ċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni; għandhom jidhru wkoll, wara spazju xieraq, b’tipa żgħira bil-lingwi l-oħra tal-Unjoni Ewropea,
  - (v) il-kliem “L-Unjoni Ewropea” stampat bil-lingwa/i tal-Istat Membru li johroġ il-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni,
  - (vi) in-numru tad-dokument.
- (e) il-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni għandu jkun fiha wkoll id-data li ġejja, preċeduta bil-kodiċijiet armonizzati korrispondenti tal-Unjoni:
- (A) in-numru tar-registrazzjoni,
  - (B) id-data tal-ewwel registrazzjoni tal-vettura,
  - (C.2) is-sid tal-vettura,
    - (C.2.1) il-kunjom(ijiet) jew l-isem kummerċjali,
    - (C.2.2) ismijiet oħrajn jew inizjali (meta xieraq),
    - (C.2.3) indirizz fl-Istat Membru tar-registrazzjoni fid-data tal-ħruġ tad-dokument,
  - (D) il-vettura:
    - (D.1) l-għamla,
    - (D.2) it-tip,
      - varjant (jekk disponibbli),
      - verżjoni (jekk disponibbli);
    - (D.3) deskrizzjoni(jiet) kummerċjali,
  - (E) in-numru ta’ identifikazzjoni tal-vettura,
  - (J) il-kategorija tal-vettura,

- (J.1) il-karozzerija,
- (K) in-numru tal-approvazzjoni tat-tip tal-vettura kollha (jekk disponibbli).
- (f) il-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni tista' apparti dan ikun fiha d-data li ġejja, preċeduta bil-kodiċijiet armonizzati korrispondenti tal-Unjoni:
- (C) data personali,
- (C.3) il-persuna fiżika jew ġuridika li tista' tuża l-vettura bis-saħħa ta' dritt legali li mhux dak ta' sjieda,
- (C.3.1) il-kunjom(ijiet) jew l-isem kummerċjali,
- (C.3.2) ismijiet oħrajn jew inizjali (meta xieraq),
- (C.3.3) indirizz fl-Istat Membru tar-registrazzjoni fid-data tal-ħruġ tad-dokument,
- (C.5), (C.6) meta bidla fid-data personali mogħtija fil-punt (e), il-kodiċi (C.2) u/jew il-kodiċi (C.3) ma jwasslux għall-ħruġ ta' Parti II ġdida taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni, id-data personali l-ġdida li tikkorrispondi għal dawk il-punti tista' tiddaħħal taħt il-kodiċijiet (C.5) jew (C.6); dawn għandhom imbagħad jiġu analizzati f'konformità mal-punt (e), il-kodiċi (C.2) u l-kodiċi (C.3).
- (g) L-Istati Membri jistgħu jinkludu informazzjoni addizzjonali fil-Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni; b'mod partikolari, bejn il-parenteżi tal-kodiċijiet tal-identifikazzjoni, kif stabbilit fil-punti (e) u (f), dawn jistgħu jżidu kodiċijiet nazzjonali addizzjonali.
3. Speċifikazzjonijiet tal-Parti II taċ-Ċertifikazzjoni tar-Registrazzjoni b'forma ta' smartcard (Alternattiva għall-mudell b'format fuq karta, deskritt fil-punt 2)
- (a) *Format tal-kard u data li tinqara bl-għajnejn*
- Meta l-kard ikollha mikroproċessur, il-kard biċ-ċippa għandha tkun iddisinjata f'konformità mal-istandards imsemmija fil-punt (e).
- Fuq quddiem u wara tal-kard għandu jkun hemm stampat imqar id-data speċifikata fil-punt 2, il-punti (d) u (e); din id-data trid tkun tinqara bl-għajnejn (għoli minimu tal-karattri: 6 punti) u stampata fuqha kif ġej. (Eżempji ta' disinjati possibbli jinsabu fl-Illustrazzjoni 2 fi tmiem din it-taqsima)
- (i) *Imprint Bażiku*
- Fuq quddiem*
- (1) Fuq il-lemin ta' fejn tkun iċ-ċippa:
- bil-lingwa/i tal-Istat Membru li joħroġ iċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni
- il-kliem “L-Unjoni Ewropea”.
  - isem l-Istat Membru li joħroġ iċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni,
  - il-kliem “Parti II taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni” stampati b'ittri kbar,
  - dezinjazzjoni (eż. nazzjonali preċedenti) oħra tad-dokument ekwivalenti (fakultattiva),

- isem l-awtorità kompetenti (inkella anki fil-forma ta' imprint personalizzat skont il-punt [\(ii\)](#)),
- in-numru konsekuttiv mhux ambigwu tad-dokument kif użat fl-Istat Membru (inkella anki fil-forma ta' imprint personalizzat skont il-punt [\(ii\)](#)).

(2) Fuq in-naħa ta' fuq ta' fejn tkun iċ-ċippa:

Il-marka distintiva tal-Istat Membru li joħroġ iċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni, bajda f'rettanglu blu u mdawra bi 12-il stilla safra:

B: il-Belġju

BG: il-Bulgarija

CZ: ir-Repubblika Ċeka

DK: id-Danimarka

D: il-Ġermanja

EST: l-Estonja

GR: il-Greċja

E: Spanja

F: Franza

HR: il-Kroazja

IRL: l-Irlanda

I: l-Italja

CY: Ċipru

LV: il-Latvja

LT: il-Litwanja

L: il-Lussemburgu

H: l-Ungerija

M: Malta

NL: in-Netherlands

A: l-Awstrija

PL: il-Polonja

P: il-Portugall

RO: ir-Rumanija

SLO: is-Slovenja

SK: is-Slovakkja

FIN: il-Finlandja

S: l-Iżvezja

- (3) l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw li jżidu, fit-tarf t'isfel b'tipa żgħira u bil-lingwa/i nazzjonali tagħhom, in-nota: "Dan id-dokument għandu jinżamm f'post sikur barra l-vettura."
  - (4) Il-kulur bażiku tal-kard hu l-aħmar (Pantone 194); inkella tista' tintuża tkangija mill-aħmar għall-abjad.
  - (5) Fil-parti tal-istampar fir-rokna xellugija t'isfel fuq quddiem tal-kard għandu jiġi stampat simbolu li jirrappreżenta rota (ara d-disinn propost)
  - (6) F'kazijiet oħra, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-punt [\(m\)](#).
- (ii) Imprint ta' Personalizzazzjoni

L-imprint ta' personalizzazzjoni għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja:

*Fuq wara*

Fuq wara għandu jkun hemm imqar il-bqija tad-data speċifikata fil-punt 2, il-punt [\(e\)](#).

Skont il-punt 2, il-punt [\(g\)](#), mal-kodiċijiet armonizzati preċedenti tal-Unjoni jistgħu jiżiedu kodiċijiet nazzjonali individwali.

Fid-dettall, din id-data tal-vettura tinkludi:

(C.2) is-sid tal-vettura,

(C.2.1) il-kunjom(ijiet) jew l-isem kummerċjali,

(C.2.2) ismijiet oħrajn jew inizjali (meta xieraq),

(C.2.3) indirizz fl-Istat Membru tar-registrazzjoni fid-data tal-ħruġ tad-dokument,

(D.1) l-għamla,

(D.2) it-tip (varjant/verżjoni, metan xieraq),

(D.3) deskrizzjoni(jiet) kummerċjali,

(E) in-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura,

(J) il-kategorija tal-vettura,

(J.1) il-karozzerija,

(K) in-numru tal-approvazzjoni tat-tip tal-vettura (jekk disponibbli).

Fuq wara tal-kard tista' tiżded b'mod fakultattiv ukoll data addizzjonali mill-punt 2, il-punt [\(f\)](#) (bil-kodiċijiet armonizzati) u mill-punt 2, il-punt [\(g\)](#).

*Fuq quddiem*

(1) isem l-awtorità kompetenti – ara wkoll il-punt [\(i\)](#),

(2) isem l-awtorità li toħroġ iċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni (fakultattiv),

(3) in-numru konsekuttiv mhux ambigwu tad-dokument kif użat fl-Istat Membru – ara wkoll il-punt [\(i\)](#),

- (4) id-data li ġejja mill-punt 2, il-punt (e),
- (5) skont il-punt 2, il-punt (g), mal-kodiċijiet armonizzati tal-Unjoni preċedenti jistgħu jizjeddu kodiċijiet nazzjonali individwali:
  - (A) in-numru tar-registrazzjoni (numru uffiċjali tal-liċenzja),
  - (B) id-data tal-ewwel registrazzjoni tal-vettura,

*Fuq wara*

- (iii) Karatteristiċi fiżiċi tas-sigurtà tal-ismartcard

It-theddid għas-sigurtà fiżika tad-dokumenti huma:

- (1) Produzzjoni ta' kards foloz: meta jinholq oġġett ġdid li jkun jixbah ferm lid-dokument, billi jinbena mil-bidu nett jew jiġi kkopjat minn dokument oriġinali.
- (2) Bidla materjali: meta tinbidel karatteristiku ta' dokument oriġinali, eż. meta tinbidel parti mid-data stampata fuq id-dokument.

Bħala bażi, it-tekniki indikati bl-asterisk għandhom jingħataw preferenza għax dawn jippermettu lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi jivverifikaw il-validità tal-kards mingħajr mezzi speċjali.

Il-materjal uzat għall-Parti II ta' Ċertifikat tar-Registrazzjoni għandu jkollu s-sigurtà kontra l-falsifikazzjoni bi mqar tlieta mit-tekniki li ġejjin:

- mikrostampar,
- stampar guilloché\*,
- stampar irridexxenti,
- incizjoni bil-laser,
- linka fluworexxenti ultravjola,
- linka bil-kulur dipendenti skont l-angolu viżiv\*,
- linka bil-kulur dipendenti skont it-temperatura\*,
- ologrammi magħmulin skont ir-rieda tal-klijent\*,
- immaġnijiet varjabbi tal-laser,
- immaġnijiet varjabbli ottiċi.

L-Istati Membri huma liberi li jintroduċu aspetti tas-sigurtà addizzjonali.

- (b) *Hżin u protezzjoni tad-data*

Preċeduti bil-kodiċijiet komuni armonizzati (meta xieraq, b'rabta mal-kodiċijiet individwali tal-Istati Membri skont il-punt 2, il-punt (g)), id-data li ġejja għandha jew tista' tinħażen addizzjonalment fuq il-wiċċ tal-kard bl-informazzjoni li tinqara skont il-punt (a):

- (i) Id-data skont il-punt 2, il-punti (d) u (e).

Id-data kollha speċifikata fil-punt 2, il-punti (d) u (e) għandha tinħażen b'mod obbligatorju fil-kard.

- (ii) Data oħra skont il-punt 2, il-punt [\(f\)](#).

Barra minn hekk, l-Istati Membri huma liberi li jirreġistraw aktar data skont il-punt 2, il-punt [\(f\)](#) skont il-ħtieġa.

- (iii) Data oħra skont il-punt 2, il-punt [\(g\)](#).

Fuq il-kard tista' tinħażen b'mod fakultattiv aktar data ta' interess ġenerali relatata mal-vettura.

Id-data mill-punti [\(i\)](#) u [\(ii\)](#) tinħażen f'żewġ fajls korrispondenti bi struttura trasparenti (ara ISO/IEC 7816-4). L-Istati Membri jistgħu jispesifikaw il-ħżin tad-data mill-punt [\(iii\)](#) skont il-ħtiġijiet tagħhom.

Dawn il-fajls m'għandhomx restrizzjonijiet tal-qari.

L-aċċess għall-kitba fuq dawn il-fajls għandu jkun ristrett għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti (u għall-aġenziji awtorizzati tagħhom) fl-Istat Membru li jidher is-smartcard.

L-aċċess għall-kitba hu permess biss wara awtentikazzjoni asimetrika bi skambju tal-kjavi tas-sessjoni biex tiġi protetta s-sessjoni bejn il-kard tar-reġistrazzjoni tal-vettura u modulu tas-sigurtà (eż. kard ta' modulu tas-sigurtà) tal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali (jew tal-aġenziji awtorizzati tagħhom). B'hekk, iċ-ċertifikati verifikabbli tal-kard skont ISO/IEC 7816-8 jiġu skambjati qabel il-proċess tal-awtentikazzjoni. Iċ-ċertifikati verifikabbli tal-kard ikun fihom il-kjavi pubbliċi korrispondenti li jridu jinkisbu u jintużaw fil-proċess tal-awtentikazzjoni sussegwenti. Dawn iċ-ċertifikati ikunu ffirmati mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali u jkun fihom oġġett tal-awtorizzazzjoni (awtorizzazzjoni tad-detentur taċ-ċertifikat) skont ISO/IEC 7816-9 biex fil-kard tiġi kodifikata awtorizzazzjoni speċifika tar-rwol. Din l-awtorizzazzjoni tar-rwol hi relatata mal-awtorità kompetenti nazzjonali (eż. biex tiġi aġġornata entrata tad-data).

Il-kjavi pubbliċi korrispondenti tal-awtorità kompetenti nazzjonali jkunu rreġistrati fil-kard bħala ankra ta' fiduċja (kjavi pubblika bażi).

L-ispeċifikazzjoni tal-fajls u tal-kmandi meħtieġa għall-proċess tal-awtentikazzjoni u l-proċess tal-kitba hi fir-responsabbiltà tal-Istati Membri. L-assigurazzjoni tas-sigurtà trid tkun approvata wara evalwazzjoni bi kriterji komuni skont l-EAL4+. L-awmentazzjonijiet huma dawn: 1. AVA MSU.3 Analizi u ttestjar għal stati mhux sikuri; 2. AVA VLA.4 Reżistenti ħafna.

- (iv) Data għall-verifika tal-awtentikazzjoni tad-data tar-reġistrazzjoni

L-awtorità tal-ħruġ tikkalkola l-firma elettronika tagħha dwar id-data sħiħa ta' fajl li jkun fih id-data tal-punti [\(i\)](#) u [\(ii\)](#) u taħżinha f'fajl relatat. Dawn il-fajls jippermettu l-verifika tal-awtentikazzjoni tad-data maħżuna. Il-kards għandhom jaħżnu d-data li ġejja:

- (1) il-firma elettronika tad-data tar-reġistrazzjoni relatata mal-punt [\(i\)](#),
- (2) il-firma elettronika tad-data tar-reġistrazzjoni relatata mal-punt [\(ii\)](#).

Għal verifika ta' dawn il-fajls elettronici, il-kard għandha taħżen:

- (1) ċertifikati tal-awtorità tal-ħruġ li tikkalkula l-firem dwar id-data tal-punti (i) u (ii).

Il-firem elettronici u ċ-ċertifikati għandhom ikunu jistgħu jinqraw mingħajr restrizzjoni. L-aċċess għall-kitba għall-firem elettronici u ċ-ċertifikati għandu jkun ristrett għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.

(c) *Interfaċċa*

Għall-interfaċċar għandhom jintużaw kuntatti esterni. B'mod fakultattiv, jista' jkun hemm kombinament ta' kuntatti esterni u transponder.

(d) *Kapaċità tal-ħżin fuq il-kard*

Il-kard għandu jkollha kapaċità biżżejjed biex taħżen id-data msemmija fil-punt (b).

(e) *Standards*

Il-kard biċ-ċippa u l-apparati tal-qari użati għandhom ikunu konformi mal-livelli stabbiliti li ġejjin:

ISO 7810	Standards għall-kards tal-identifikazzjoni (kards tal-plastik): Karatteristiċi fiżiċi
ISO 7816-1 u -2	Karatteristiċi fiżiċi tal-kards biċ-ċippa, dimensjonijiet u lokazzjoni tal-kuntatti
ISO 7816-3	Karatteristiċi elettrici tal-kuntatti, protokoll tat-trażmissjoni
ISO 7816-4	Kontenuti tal-komunikazzjoni, struttura tad-data tal-kard biċ-ċippa, arkitettura tas-sigurtà, mekkanizmi tal-aċċess
ISO 7816-5	Struttura tal-identifikaturi tal-applikazzjoni, għażla u eżekuzzjoni tal-identifikaturi tal-applikazzjoni, proċedura tar-registrazzjoni għall-identifikaturi tal-applikazzjoni (sistema numerika)
ISO 7816-6	Elementi tad-data interindustrijali għal skambju bejniethom
ISO 7816-8	Kards b'ċirkwit(i) integrati u b'kuntatti - Kmandi interindustrijali relatati mas-sigurtà
ISO 7816-9	Kards b'ċirkwit(i) integrati u b'kuntatti - Kmandi interindustrijali msahħin

(f) *Karatteristiċi tekniċi u protokoll tat-trażmissjoni*

Il-format għandu jkun ID-1 (daqqs normali, ara ISO/IEC 7810).

Il-kard għandha tappoġġa protokoll tat-trażmissjoni T=1 f'konformità ma' ISO/IEC 7816-3. Apparti dan, jistgħu jiġu appoġġati protokoll oħra tat-trażmissjoni, eż. T=0, USB jew protokoll bla kuntatt.

Għal trażmissjoni tal-bits, għandha tiġi applikata l-"konvenzjoni diretta" (ara ISO/IEC 7816-3).

(i) *Vultaġġ tal-provvista, vultaġġ tal-ipprogrammar*

Il-kard għandha taħdem b' $V_{cc} = 3V (+/0.3V)$  jew b' $V_{cc} = 5V (+/0.5V)$ . Il-kard m'għandhiex tkun teħtieġ vultaġġ tal-ipprogrammar fil-ponta C6.

(ii) *Twieġeb għal reset*

Il-byte tad-Daqs tal-Entrata tal-Infommazzjoni tal-Kard għandha tigi pprezentata fl-ATR b'karattri TA3. Dan il-valur għandu jkun imqar "80h" (=128 bytes).

(iii) Għażla tal-parametru tal-protokoll

L-appoġġ tal-Għażla tal-parametru tal-protokoll (PPS) skont ISO/IEC 7816-3 hu obbligatorju. Dan jintuża biex jintgħażel T=1, jekk fil-kard ikun hemm ukoll T=0, u biex jiġu nnegozjati l-parametri Fi/Di biex jinkisbu rati tat-trażmissjoni akbar.

(iv) Protokoll tat-trażmissjoni T=1

L-appoġġ taç-chaining hu obbligatorju.

Is-simplifikazzjonijiet li ġejjin huma permessi:

- (1) NAD Byte: ma tintużax (in-NAD għandu jkun "00"),
- (2) S-Block ABORT: ma jintużax,
- (3) S-Block VPP state error: ma jintużax.

L-apparat tad-daqs tal-entrata tal-infommazzjoni (IFSD) għandu jiġi indikat mill-IFD minnufih wara l-ATR, jiġifieri l-IFD għandu jibgħat it-Talba tal-IFS tal-Blokk-S wara l-ATR u l-kard għandha tibgħat lura l-IFS tal-Blokk-S. Il-valur rakkomandat għall-IFSD hu 254 bytes.

(g) *Firxa tat-temperatura*

Iç-çertifikat tar-reġistrazzjoni b'forma ta' smartcard għandu jiffunzjona tajjeb f'kull kundizzjoni klimatika li jkun hemm normalment fit-territorji tal-Unjoni u mqar fil-firxa tat-temperatura speċifikata f'ISO 7810. Il-kards għandhom ikunu kapaci jiffunzjonaw tajjeb fil-firxa tal-umdità minn 10% sa 90%.

(h) *Tul tal-ħajja fiżika*

Jekk tintuża skont l-ispeċifikazzjonijiet ambjentali u relatati mal-elettriku, il-kard għandha tiffunzjona tajjeb għal perjodu ta' għaxar snin. Il-materjal tal-kard irid jintgħażel b'mod li jkun żgurat dan it-tul tal-ħajja.

(i) *Karatteristiċi elettriċi*

Waqt it-thaddim, il-kards għandhom ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet tar-[Regolament \(UE\) 2019/2144](#) relatati mal-kompatibbiltà elettromanjetika, u għandhom ikunu protetti mill-iskariki elettrostatici.

(j) *Struttura tal-fajl*

It-Tabella 4 telenka l-fajls elementari (EF) obbligatorji tal-applikazzjoni DF (ara ISO/IEC 7816-4) DF.Registration. Dawn il-fajls il-koll għandhom struttura trasparenti. Ir-rekwiżiti tal-aċċess huma deskritti fil-punt (b). Id-daqsijiet tal-fajls jispeċifikawhom l-Istati Membri skont il-ħtiġijiet tagħhom.

Tabella 4

Isem il-fajl	Identifikatur tal-Fajl	Deskrizzjoni
EF.Registration_A	“D001”	Data tar-registrazzjoni skont il-punt 2, il-punti <a href="#">(d)</a> u <a href="#">(e)</a>
EF.Signature_A	“E001”	Firma Elettronika dwar il-kontenut tad-data shiha tal-EF.Registration_A
EF.C.IA_A.DS	“C001”	X.509v3 Ċertifikat tal-awtorità tal-ħruġ li tikkalkula l-firem għal EF.Signature_A
EF.Registration_B	“D011”	Data tar-registrazzjoni skont il-punt 2, il-punt <a href="#">(f)</a>
EF.Signature_B	“E011”	Firma Elettronika dwar il-kontenut tad-data shiha tal-EF.Registration_B
EF.C.IA_B.DS	“C011”	X.509v3 Ċertifikat tal-awtorità tal-ħruġ li tikkalkula l-firem għal EF.Signature_B

(k) *Struttura tad-data*

Iċ-ċertifikati maħżuna huma bil-format X.509v3 skont ISO/IEC 9594-8.

Il-firem elettronici huma reġistrati b’mod trasparenti.

Id-data tar-registrazzjoni tinhażen bhala oġġetti tad-data BER-TLV (ara ISO/IEC 7816-4) fil-fajls elementari korrispondenti. L-entrati tal-valur huma kodifikati bhala karattri ASCII kif definiti f’ISO/IEC 8824-1, il-valuri “C0”-“FF” huma definiti f’ISO/IEC 8859-1 (Sett tal-karattri Latini1), f’ISO/IEC 8859-7 (Sett tal-karattri Griegi) jew f’ISO/IEC 8859-5 (Sett tal-karattri Ċirillici). Il-format tad-dati hu SSSSXXJJ.

It-Tabella 1 telenka t-Tikketti li jidentifikaw l-oġġetti tad-data li jikkorrispondu għad-data tar-registrazzjoni tal-punt 2, il-punti [\(d\)](#) u [\(e\)](#) flimkien ma’ data addizzjonali mill-punt [\(a\)](#). Hlief meta ddikjarat mod ieħor, l-oġġetti tad-data elenkati fit-Tabella 5 huma obbligatori. L-oġġetti tad-data fakultattivi jistgħu jithallew barra. Il-kolonna tat-Tikketta tindika l-livell tal-inkorporazzjoni.

Tabella 1

Tikketta				Deskrizzjoni
“78”				Awtorità tal-allokkazzjoni tat-Tikketta kompatibbli, oġġett tal-inkorporazzjoni “4F” (ara ISO/IEC 7816-4 u ISO/IEC 7816-6)
	“4F”			Identifikatur tal-applikazzjoni (ara ISO/IEC 7816-4)
“73”				Mudell interindustrijali (ara ISO/IEC 7816-4 u ISO/IEC 7816-6) li jikkorrispondu għad-data obligatorja tal-Parti 2 ta’-Ċertifikat tar-Registrazzjoni, li jinkorpora l-oġġetti kollha li ġejjin

<b>Tikketta</b>			<b>Deskrizzjoni</b>
	“80”		Verżjoni tad-definizzjoni tat-Tikketta
	“9F33”		Isem l-Istat Membru li johroġ il-Parti 2 taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni
	“9F34”		Deżinjazzjoni (eż. nazżjonali precedenti) oħra tad-dokument ekwivalenti (fakultattiva)
	“9F35”		Isem l-awtorità kompetenti
	“9F36”		Isem l-awtorità li toħroġ iċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni (fakultattiv)
	“9F37”		Sett tal-karattri użat: “00”: ISO/IEC 8859-1 (Sett tal-karattri Latini1) “01”: ISO/IEC 8859-5 (Sett tal-karattri Ċirilliċi) “02”: ISO/IEC 8859-7 (Sett tal-karattri Griegi)
	“9F38”		Numru konsekuttiv mhux ambigwu tad-dokument kif użati fl-Istat Membru
	“81”		Numru tar-registrazzjoni
	“82”		Data tal-ewwel registrazzjoni
	“A3”		Vettura, oġġetti tal-inkorporazzjoni “87”, “88” u “89”
		“87”	Għamla tal-vettura
		“88”	Tip tal-vettura
		“89”	Deskrizzjonijiet kummerċjali tal-vettura
	“8A”		Numru ta’ identifikazzjoni tal-vettura
	“8F”		Numru tal-approvazzjoni tat-tip

It-Tabella 3 telenka t-Tikketti li jidentifikaw l-oġġetti tad-data li jikkorrispondu għad-data tar-registrazzjoni tal-punt 2, il-punt (f). L-oġġetti tad-data elenkati fit-Tabella 6 huma fakultattivi.

Tabella 3

<b>Tikketta</b>			<b>Deskrizzjoni</b>
“78”			Awtorità tal-allokkazzjoni tat-Tikketta kompatibbli, oġġett tal-inkorporazzjoni “4F” (ara ISO/IEC 7816-4 u ISO/IEC 7816-6)
“4F”			Identifikatur tal-applikazzjoni (ara ISO/IEC 7816-4)

Tikketta				Deskrizzjoni
“74”				Mudell interindustrijali (ara ISO/IEC 7816-4 and ISO/IEC 7816-6) li jikkorrispondi għal data fakultattiva tal-Parti 1 taċ-Ċertifikat tar-Registrazzjoni, il-punt 2, il-punt (f), li jinkorpora dawn l-oġġetti kollha li ġejjin
	“80”			Verzjoni tad-definizzjoni tat-Tikketta
	“A1”			Ogġetti tal-inkorporazzjoni tad-data personali “A7”, “A8” u “A9”
		“A7”		Ogġetti tal-inkorporazzjoni ta’ sid il-vettura “83”, “84” u “85”
			“83”	Kunjom jew isem kummerċjali
			“84”	Ismijiet oħra jew inizjali (fakultattiva)
			“85”	Indirizz fl-Istat Membru
		“A8”		Ogġetti tal-inkorporazzjoni tat-tieni sid tal-vettura “83”, “84” u “85”
			...	
		“A9”		Persuna li tista’ tuża l-vettura bis-saħħa ta’ dritt legali li mhux dak ta’ sjieda, ogġetti tal-inkorporazzjoni “83”, “84” u “85”
			...	
	“98”			Kategorija tal-vettura

L-istruttura u l-format tad-data skont il-punt 2, il-punt (g) huma speċifikati mill-Istati Membri.

(l) *Qari tad-data tar-registrazzjoni*

(i) *Għażla tal-Applikazzjoni*

L-applikazzjoni “Registrazzjoni tal-Vettura” għandha tkun tista’ tintgħażel b’SELECT DF (skont l-isem, ara ISO/IEC 7816-4) bl-identifikatur tal-applikazzjoni (AID) tagħha. Il-valur AID jintalab minn laboratorju magħżul mill-Kummissjoni Ewropea.

(ii) *Qari tad-data mill-fajls*

Il-fajls li jikkorrispondu għall-punt 2, il-punti (d), (e) u (f) għandhom ikunu jistgħu jintgħażlu b’SELECT (ara ISO/IEC 7816-4) bil-parametri tal-kmand P1 issettjata għal “02”, P2 issettjata għal “04” u l-entrata tad-data tal-kmand li fiha l-identifikatur tal-fajl (ara l-punt (j), it-Tabella 4). Il-mudell FCP ritornat jinkludi d-daqs tal-fajl li jista’ jkun utli biex jinqraw dawn il-fajls.

Dawn il-fajls għandhom ikunu jistgħu jinqraw b'READ BINARY (ara ISO/IEC 7816-4) b'entrata tad-data tal-kmand assenti, u Le ssettjata skont it-tul tad-data mistennija, permezz ta' Le qasira.

(iii) Verifika tal-awtentiċità tad-data

Għal verifika tal-awtentiċità tad-data tar-reġistrazzjoni maħżuna, tista' tiġi verifikata l-firma elettronika korrispondenti. Dan ifisser li minbarra d-data tar-reġistrazzjoni, il-firma elettronika korrispondenti tista' tinqara wkoll mill-kard tar-reġistrazzjoni.

Il-kjavi pubblika għall-verifika tal-firma tista' tinkiseb billi jinqara ċ-ċertifikat tal-awtorità tal-ħruġ korrispondenti mill-kard tar-reġistrazzjoni. Iċ-ċertifikati jkun fihom il-kjavi pubblika u l-identità tal-awtorità korrispondenti. Il-verifika tal-firma tista' ssir b'sistema oħra li mhix il-kard tar-reġistrazzjoni.

L-Istati Membri huma liberi li jiksibu l-kjavi pubbliċi u ċ-ċertifikati biex jivverifikaw iċ-ċertifikat tal-awtorità tal-ħruġ.

(m) *Dispożizzjonijiet speċjali*

Irrispettivament mid-dispożizzjonijiet l-oħra hawnhekk, l-Istati Membri, wara li jinnotifikaw lill-Kummissjoni Ewropea, jistgħu iżidu xi kuluri, marki jew simboli. Apparti dan, għal ċertu data tal-punt (b)(iii), l-Istati Membri jistgħu jippermettu l-format XML u l-aċċess permezz tat-TCP/IP. L-Istati Membri jistgħu, bi ftehim mal-Kummissjoni Ewropea, iżidu applikazzjonijiet oħrajn li għalihom ma jkunx hemm regoli jew dokumenti armonizzati fil-livell tal-UE (eż. ċertifikat tal-affidabbiltà stradali), fuq il-kard tar-reġistrazzjoni tal-vetturi biex iwettqu servizzi addizzjonali relatati mal-vetturi.